

PROVINCE DE QUÉBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

LISTE DES ELECTEURS PARLEMENTAIRES.

Municipalité de *Cartierville*
Municipality of *Cartierville*

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO 2
VOTING SUBDIVISION NUMBER 2

No	NOMS — NAMES	PRÉNOMS — SURNAME	PROFESSION — OCCUPATION	RÉSIDENCE — RESIDENCE	DOMICILE — DOMICILE	Dénomination des causes du Cens Electoral — Nature of qualification	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. — Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-Fonds — Description of Immoveables	OBSERVATIONS — REMARKS
	Alarie	J.B. L.	L'Agent des	Cartierville	Ch. St-August	Locataire		69	
	Ayrack	Constantin	Commerçant	"	"	"		44-	
	Ayrack	Michel	"	"	"	"		44	#1 Grotto
✓	Babule	Louis	Cocher	Cartierville	Ch. du Bois	Reverner			
	Bourgeois	Camille	Cordonnier	"	"	St-August	Locataire	57 + 58	
	Blondin	Honorius	Charetier	"	"	Bois	Propriétaire	53	
	Boileau	Cleophas	Journelier	"	"	"	"	53	
	Bergeron	J. Ste	"	"	"	"	"	74	
	Bergeron	Adonias	Sacristain	"	Rue Gohier	"	"	35-67	
	Bertrand	Philias	Journelier	"	Ch. Bois	"	"	78	
	Bertrand	Joseph	Ménisier	"	"	St.	"	47	
	Bergeron	Elie	T. de pierre	"	"	"	"	73	
	Bergeron	Daniel	"	"	"	fils de Prop	D. P. Bergeron	45	
	Blondin	Olympe	"	"	"	Propriétaire	"	62	
	Crevier	Zephyr	T. de pierre	Cartierville	Ch. St-August	Propriétaire		64	
	Crevier	Rosla	Marchand	"	"	"	"	61 + 62	
	Cloutier	Joseph	Journelier	"	"	Bois	"	78	
	Cardinal	Polydore	"	"	"	"	"	78	
	Cloutier	Zotique	"	"	"	St.	"	67	
	Cloutier	Paul	"	"	"	"	"	73	
	Chartrand	Stanislas fils	"	"	"	Pont	"	53	
	Corbeil	Damien	Ménisier	"	"	"	"	53	
	Chartrand	Paul	T. de pierre	"	"	St.	"	44-276	
	Chartrand	Albert	Journelier	"	"	Pont	"		
	Castelani	René	Restaurateur	"	"	Bois	Locataire	86	
	Clermont	Calaudias	T. de pierre	"	"	St.	"	60	
	Crevier Emile							71	
								753	
	Corbeil Albert								

PROVINCE DE QUEBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

LISTE DES ELECTEURS PARLEMENTAIRES.

Municipalité de

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

Municipality of

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO 2

VOTING SUBDIVISION NUMBER 2

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAMES	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	DOMICILE DOMICILE	Dénomination des causes du Cens Electoral Nature of qualification	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-Fonds Description of Immoveables	OBSERVATIONS REMARKS
	Durocher	Napoléon	Surintendant	Cartierville	Ch. Bois	Propriétaire		76	
	Durocher	Jeanvier	Bourgeois	"	"	"		76	
	Dubié	Arthur	T. de pierre	"	"	Pont		53	
	Desautels	Alexandre	Mécanicien	"	"	"		53	
	Dauphinais	Pierre	Bourgeois	"	"	St-Laurent		44	
	Dauphinais	Joseph	Commis	"	"	"	fils de prop. Pierre Dauphinais		
	Dubié	Alexandre	Journalier	"	Rue 44-181	Propriétaire		44-191, 192	
	Dequire	Joseph	Gérant	"	Ch. St-L.	Locataire		446	
	Duchamel	Aimé	Mécanicien	"	Rue Carrière	"		44-153, 152	
	Pirone	Emile	Commis	"	Ch. St-L.	"		70	
	Dequire	Hermengild	Plombier	"	Ch. Bois	Revenu		67	
	Dubron	a	"	"	St	h.			
	Galibert	Emile	Marchand	Cartierville	Ch. Bois	Propriétaire		87	
	Galibert	Caliste	"	"	"	fils de prop.	Emile Galibert		
	Galibert	Paul	"	"	Ch. Bois	fils de prop.	"		
	Grothe	Emile	Manufacturier	"	"	Propriétaire		81	
	Grothe	Avila	Entrepreneur	"	"	"		81	
	Grothe	L. A.	"	"	"	fils de prop.	Urbain Grothe		
	Grothe	Edgar	Gérant Banque	"	"	Sault Propriétaire		70	
	Grothe	Georges	Comptable	"	"	Bois Locataire		53	
	Gosselin	Emile	Barbier	"	"	Pont Propriétaire		53	
	Galarneau	N. L.	Docteur	"	"	St-L. Locataire		47	
	Groulx	Laurent	Mécanicien	"	Rue Bellier	Propriétaire		79-41	
	Handfield	Aimé	Mécanicien	Cartierville	Ch. St-Laurent	Locataire		44-389	

PROVINCE DE QUÉBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

Municipalité de *Cartierville*
Municipality of *Cartierville*

LISTE DES ELECTEURS PARLEMENTAIRES.

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO 2

VOTING SUBDIVISION NUMBER 2

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAMES	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	DOMICILE DOMICILE	Dénomination des causes du Cens Electoral Nature of qualification	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-Fonds Description of Immoveables	OBSERVATIONS REMARKS
	Jasmin	Gédeas	Agent	Cartierville	Ch. du Bois	Propriétaire		86	
	Jasmin	Olivier	"	"	"	"		86	
	Jasmin	Gédeas fils	Manufacturier	"	Rue Des Erables	fils de prof. Gédeas Jasmin			
	Jasmin	Ferrier	Bourgeois	"	Ch. Bois	Propriétaire		78	
	Jodoin	Arthur	Journalier	"	Rue Carrière	Locataire		14-153, 156	
	Joannette	Paul	Gardien	"	Ch. Pont	Revenu		79-30	
	Joannette	Alexandre	Journalier	"	"	St-August Propriétaire		65	
	Jasmin	V. F.	Avocat	"	"	"		64	
	Jasmin	Armand	Ing. Civil	"	"	fils de Prof. V.F. Jasmin			
	Jasmin	Arthur	Journalier	"	"	Locataire		44-276, 277	
	Jodoin Thomas		Menuisier					79-7	
	Labrosse	Victor	Boucher	Cartierville	Ch. St-August	Propriétaire		48 53	
	Labrosse	Eddy	Commis	"	"	fils de prof. Victor Labrosse			
	Lalonde	Alphonse	Commis	"	"	Revenu			
	Lavigne	Aurel	Voiturier	"	"	Propriétaire		63	
	Lavigne	Anselme	"	"	"	"		63	
	Lorain	Milpied	Charetier	"	Bois	"		74	
	Laurin	Basile	"	"	"	"		78	
	Laurin	Etienne	Entrepreneur	"	"	"		82	
	Lapointe	Joseph	T. de pierre	"	St.L.	"		68	
	Laurin	Arthur	Marchand	"	"	"		53	
	Laurin	Narcisse	Charetier	"	"	"		73	
	Laurin	Joseph	T. de pierre	"	Bois	"		78	
	Laurin	Wte fils	Commis	"	St.L.	Locataire		44-276	
	Laurin	Maxime	Menuisier	"	"	Propriétaire		78	
	Legault	Eustache	Bourgeois	"	Bois	"		86, 16, 17	
	Lahaie	Delphis	Journalier	"	"	"		79-1	
	Laurin	Marcel	"	"	"	Locataire		105	
	Laframboise	Adelard	Menuisier	"	St.L.	Propriétaire		44-276	
	Lacroix	Urgel	Electricien	"	Sault	Locataire		24	
	Langevin	Azarias	Marchand Bois	"	"	Propriétaire		44	
	Langevin	Heliodore	"	"	"	"		44	
	Lemerise	Clouis	Menuisier	"	St.L.	"		62	
	Larose Epiphane		"			"		79-42	
	Legault Emile		plombier			prop		79-37	
	Lefebvre Rodolphe		march.					86-40046	
	Luzari Alexandre							76	

PROVINCE DE QUEBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

Municipalité de *Cartierville*
Municipality of *Cartierville*

LISTE DES ELECTEURS PARLEMENTAIRES.

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO 2
VOTING SUBDIVISION NUMBER 2

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAMES	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	DOMICILE DOMICILE	Dénomination des causes du Cens Electoral Nature of qualification	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-Fonds Description of Immoveables	OBSERVATIONS REMARKS
	<i>Meunier</i>	<i>Israël</i>	<i>Hôtelier</i>	<i>Cartierville</i>	<i>Ch. du Pont</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>52-56</i>	
	<i>Millaire</i>	<i>Albert</i>	<i>Journalier</i>	"	"	<i>Locataire</i>		<i>53</i>	
	<i>Maillathur</i>	<i>James</i>	<i>Cocher</i>	"	"	<i>Revenu</i>			
	<i>McIntyre</i>	<i>James</i>	"	"	<i>St. L.</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>66</i>	
	<i>Quellette</i>	<i>Delphis</i>	<i>Journalier</i>	<i>Cartierville</i>	<i>Ch. du Bois</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>54</i>	
	<i>Quellette</i>	<i>Delphis fils</i>	<i>Menuisier</i>	"	"	"		<i>54</i>	
	<i>Quellette</i>	<i>Dosithé</i>	<i>Marchand</i>	"	"	"		<i>54</i>	
	<i>Quellette</i>	<i>Edouard</i>	<i>Commerçant</i>	"	<i>Rue Bellerive</i>	"		<i>79-83</i>	
	<i>Quellette</i>	<i>Stanislas</i>	<i>Bourgeois</i>	"	<i>Ch. Bois</i>	"		<i>79-84</i>	
	<i>Quellette</i>	<i>Seraphin</i>	<i>Journalier</i>	"	"	<i>Revenu</i>			
	<i>Plouffe</i>	<i>Narcisse</i>	<i>Journalier</i>	<i>Cartierville</i>	<i>Ch. St-Haurent</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>65</i>	
	<i>Parehit</i>	<i>Charles</i>	<i>T. de pierre</i>	"	<i>Rue Carrier</i>	"		<i>44-157, 158</i>	
	<i>Rochon</i>	<i>Victor</i>	<i>Forgeron</i>	<i>Cartierville</i>	<i>Ch. Bois</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>58</i>	
	<i>Rochon</i>	<i>Victor fils</i>	"	"	"	<i>fils de prop. Victor Rochon</i>			
	<i>Ranger</i>	<i>Salomon</i>	<i>Chauffeur</i>	"	<i>St. L.</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>44-3890 393</i>	
	<i>Robert Ubold</i>		<i>Commis</i>					<i>44</i>	
	<i>Seguin</i>	<i>Napoléon</i>	<i>Inspecteur</i>	<i>Cartierville</i>	<i>Ch. Bois</i>	<i>Locataire</i>		<i>53</i>	
	<i>Seguin</i>	<i>Arila</i>	<i>Journalier</i>	"	"	<i>Revenu</i>			
	<i>St. Germain</i>	<i>Herminieville</i>	"	"	<i>St. L.</i>	<i>Locataire</i>		<i>44</i>	
	<i>St. Germain</i>	<i>Victor</i>	"	"	"	"		<i>44</i>	
	<i>Salmon</i>	<i>Zenon</i>	<i>Tailleur</i>	"	<i>Rue Lohier</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>35-66</i>	

PROVINCE DE QUÉBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

Municipalité de *Cartierville*
Municipality of *Cartierville*

LISTE DES ELECTEURS PARLEMENTAIRES.

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO 2

VOTING SUBDIVISION NUMBER 2

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAMES	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	DOMICILE DOMICILE	Dénomination des causes du Cens Electoral Nature of qualification	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-Fonds Description of Immoveables	OBSERVATIONS REMARKS
	<i>Tolhurst</i>	<i>Georges</i>	<i>Cultivateur</i>	<i>Cartierville</i>	<i>Ch. St-Haurent</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>39.40, 44</i>	
	<i>Tolhurst</i>	<i>Andrew</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>fil de prof</i>	<i>Georges Tolhurst</i>		
	<i>Tolhurst</i>	<i>R. B.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		
	<i>Tolhurst</i>	<i>William</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		
✓	<i>Trudeau</i>	<i>W. A.</i>	<i>Comptable</i>	<i>"</i>	<i>Rue Bellorive</i>	<i>Locataire</i>		<i>79-50</i>	
	<i>Vezina</i>	<i>Adelard</i>	<i>Menuisier</i>	<i>Cartierville</i>	<i>Ch. St-H.</i>	<i>Propriétaire</i>		<i>44-130, 131</i>	
	<i>Vezina</i>	<i>Adelard fils</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>44-277</i>	
	<i>Vezina</i>	<i>Z. J. B.</i>	<i>Toiturier</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>67</i>	

Fait en double ce vingtième jour de Septembre Mil Neuf Cent Treize par
Hormisdas Lapierre Jure qui est au meilleur de ma connaissance
et croyance, la liste des électeurs ci-jointe est correcte, et que rien n'y
a été inséré ni omis illégalement ou frauduleusement,
Ainsi que Dieu me soit en aide.
Assermenté devant moi ce vingt-deuxième jour de Septembre 1913

A A Grothe maire J. A. Lapierre
Sec. Tres.

PROVINCE DE QUEBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

LISTE DES ELECTEURS PARLEMENTAIRES.

Municipalité de

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

Municipality of

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO _____
 VOTING SUBDIVISION NUMBER _____

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAMERS	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	DOMICILE DOMICILE	Dénomination des causes du Cens Electoral Nature of qualification	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-Fonds Description of Immoveables	OBSERVATIONS REMARKS
	<p>Je J. Hornidas Lapiere soussigné Secrétaire Trésorier certifié sous mon serment d'office</p> <p>1.- Que j'ai donné l'avis requis par l'article 197 des Statuts Refondus de Québec 1909,</p> <p>2.- Que, depuis la date de cet avis un des double de la liste des électeurs a été tenu dans mon bureau à la disposition de tout intéressé;</p> <p>3.- Que cette liste a été examinée et corrigée par le conseil de cette municipalité dans les trente jours après le dit jour _____ soir, à la séance du conseil tenue le vingt Un Octobre 1913, et que les corrections ont été paraphées par P. A. Grothe Maire président de l'assemblée</p> <p>4.- Qu'ainsi la liste des électeurs ci-dessus entrera en vigueur le premier jour du mois d'Avril mil neuf cent Treize.</p> <p>Fait sur l'un et l'autre double liste à Cartierville, ce vingt-Deuxième jour du mois d'Octobre mil neuf cent Treize.</p> <p><i>J. Lapiere</i> Secrétaire Trésorier</p>								